



TSV1A - OPERATING INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

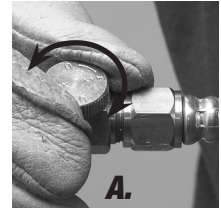
General Safety Guidelines



WARNING's - Always wear approved safety glasses and proper ear protection during operation.

DANGER -DO NOT exceed the maximum operating pressure of the air tool (90 PSI.) The air tool could explode and result in death or serious injury.

This product is a part of a high pressure system and the following safety precautions must be followed at all times, along with any other existing safety rules. 1. Read all manuals included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. 2. Only persons well acquainted with these rules of safe operation should be allowed to use the air tool. 3. Do not exceed any pressure rating of any component in the system. 4. Disconnect the air tool from air supply before replacing components and during non-operation. 5. Do not depress trigger when connecting the air supply hose. 6. Keep all nuts, bolts and screws tight and ensure that equipment is in safe working condition. 7. Do not put hands near or under moving parts.



Maintenance:

Lubrication -Air tools require lubrication throughout the lifetime of the tools. The air motor and bearing use compressed air to power the tool. Due to the moisture in the compressed air the air motor and other parts inside of the tools may rust, therefore lubrication is required daily before and after use. Failure to lubricate the air tool properly will dramatically shorten the life of the tool.

To lubricate the air tool manually: 1. Disconnect the tool from the air supply source, place the air inlet face up. 2. Depress the trigger and place about 5 c.c. of air tool oil into the air inlet. (Depressing the trigger will help circulate oil in the motor.) NOTE: Use SAE #10 weight oil if air tool oil is not available. 3. Connect the tool to air source, cover the exhaust end with a towel and run for about 20 to 30 seconds.

Operation: Specifications - Maximum Air Pressure: 90 PSI • Air Consumption: 4 CFM • Air Inlet: 1/4 in. • Recommended Hose Size: 3/8 in. • Free Speed: 2,600 RPM

To use: 1. Install the flow control valve with the male threads to the fitting on the tool. 2. Set the air compressor regulator to 90 PSI. This tool operates at a maximum of 90 PSI. air pressure. 3. Depress the trigger to start operating the tool. 4. Adjust the flow control until tool is operating at desired speed. See Picture A above. (Tip: Slow tool speed for better control). 5. Release the trigger to stop the tool.

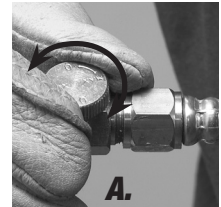
Directives de sécurité générales



AVERTISSEMENTS - Portez toujours des lunettes de sécurité et une protection auditive appropriée durant l'opération.

DANGER -NE dépassez PAS la pression d'opération maximale de l'outil pneumatique (621 kPa/90 lb/po²). L'outil pneumatique pourrait exploser et mener à la mort ou à de graves blessures.

Ce produit fait partie d'un système à haute pression et il faut suivre les précautions de sécurité en tous temps, en plus de toutes autres règles de sécurité actuelles. 1. Lisez attentivement tous les manuels inclus avec ce produit. Familiarisez-vous entièrement avec les contrôles et la bonne utilisation de l'équipement. 2. Seulement les personnes au courant de ces règles d'utilisation sécuritaire devraient pouvoir utiliser l'outil pneumatique. 3. Ne dépassez pas toute valeur nominale de pression de tout composant du système. 4. Débranchez l'outil pneumatique de l'alimentation d'air avant de remplacer les composants et quand l'outil n'est pas utilisé. 5. N'enfoncez pas la gâchette en branchant le boyau d'alimentation d'air. 6. Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés et assurez-vous que l'équipement est en état de fonctionnement sécuritaire. 7. Ne mettez pas les mains près ou sous les pièces mobiles.



Entretien

Lubrification -les outils pneumatiques exigent une lubrification pendant toute la durée de vie utile des outils. Le moteur pneumatique et les roulements utilisent de l'air comprimé pour alimenter l'outil. À cause de l'humidité dans l'air comprimé, le moteur pneumatique et les autres pièces à l'intérieur des outils peuvent rouiller, il faut donc lubrifier chaque jour avant et après l'utilisation. Ne pas lubrifier correctement l'outil pneumatique réduira de beaucoup la vie de l'outil.

Pour lubrifier manuellement l'outil pneumatique : 1. Débranchez l'outil de la source d'alimentation d'air, placez l'entrée d'air face vers le haut. 2. Enfoncez la gâchette et placez environ 5 c.c. d'huile d'outil pneumatique dans l'entrée d'air. (Enfoncez la gâchette aidera à faire circuler l'huile dans le moteur.) REMARQUE : Utilisez de l'huile SAE #10 si vous n'avez pas d'huile à outil pneumatique disponible. 3. Branchez l'outil à la source d'air, couvrez l'extrémité d'échappement d'une serviette et faites fonctionner pendant environ 20 à 30 secondes.

Utilisation - SPÉCIFICATIONS Pression d'air maximale : 621 kPa (90 lb/po²) • Consommation d'air : 1 888 cm³/min (4 pi³/min) • Entrée d'air : 6,3 mm (1/4 po) • Taille de boyau recommandée : 9,5 mm (3/8 po) • Vitesse libre : 2 600 tr/min

Utilisation : 1. Mettez la vanne de régulation de débit en place en vissant le filetage mâle au raccord sur l'outil. 2. Réglez le régulateur du compresseur d'air à 621 kPa (90 lb/po²).

Cet outil fonctionne à une pression d'air maximale de 621 kPa (90 lb/po²). 3. Enfoncez la gâchette pour faire démarrer l'outil. 4. Ajustez le débit jusqu'à ce que l'outil fonctionne à la vitesse désirée. Voir l'illustration A ci-dessus. (Conseil : réduisez la vitesse de l'outil pour en avoir une meilleure maîtrise). 5. Relâchez la gâchette pour arrêter l'outil.

Pautas generales de seguridad



ADVERTENCIAS: - Durante la operación, siempre use gafas de seguridad aprobadas y protección auditiva adecuada.

PELIGRO -NO exceder la presión máxima de operación de la herramienta neumática (90 PSI.) La herramienta neumática podría explotar y causar la muerte o lesiones graves.

Este producto es parte de un sistema de alta presión y deben observarse las siguientes precauciones de seguridad en todo momento, juntamente con cualquier otra regla de seguridad existente. 1. Lea atentamente todos los manuales incluidos con este producto. Familiarícese bien con los controles y el uso correcto del equipo. 2. Sólo se debe permitir usar la herramienta neumática a las personas bien familiarizadas con estas reglas de operación segura. 3. No exceda la presión nominal de ninguno de los componentes del sistema. 4. Desconecte la herramienta neumática del suministro de aire antes de reemplazar componentes y mientras no esté en operación. 5. No apriete el gatillo mientras conecta la manguera del suministro de aire. 6. Mantenga todas las tuercas, los pernos y los tornillos apretados y compruebe que el equipo se encuentre en condiciones seguras de funcionamiento. 7. No ponga las manos cerca de las piezas móviles ni debajo de las mismas.

Mantenimiento

Lubrificación: - Las herramientas neumáticas requieren ser lubricadas durante toda su vida útil. El motor neumático y el cojinete utilizan aire comprimido para impulsar la herramienta. Debido a la humedad existente en el aire comprimido, es posible que se oxiden el motor neumático y demás piezas dentro de las herramientas, por lo tanto se necesita lubricarlas diariamente antes y después del uso. Si no se la lubrica debidamente, disminuirá drásticamente la vida útil de la herramienta neumática.

Para lubricar manualmente la herramienta neumática: 1. Desconecte la herramienta del suministro de aire y coloque la entrada de aire hacia arriba. 2. Apriete el gatillo y deposite aproximadamente 5 cc de aceite para herramientas neumáticas dentro de la entrada de aire. (Apretar el gatillo ayudará a hacer circular el aceite en el motor.) NOTA: Use aceite SAE 10 si no hubiera aceite para herramientas neumáticas disponible. 3. Conecte la herramienta a la fuente de aire, cubra el extremo de escape con una toalla y haga funcionar la herramienta por unos 20 a 30 segundos.

Operación: ESPECIFICACIONES Presión neumática máxima: 90 PSI • Consumo de aire: 4 pie³/min. • Entrada de aire: 1/4 pulg. Tamaño recomendado de manguera: 3/8 pulg. • Velocidad libre: 2,600 RPM

Para usar: 1. Instale la válvula de control de flujo con las roscas macho al acople de la herramienta. 2. Ajuste el regulador del compresor de aire a 90 PSI. Esta herramienta funciona a una presión de aire máxima de 90 PSI. 3. Apriete el gatillo para comenzar a operar la herramienta. 4. Ajuste el control de flujo hasta que la herramienta funcione a la velocidad deseada. Véase la ilustración A, situada más arriba. (Consejo: Para un mejor control de la herramienta, reduzca su velocidad). 5. Suelte el gatillo para detener la herramienta.

